

[Texte]

Mr. Dupuy: Mr. Chairman, I have pointed out that there is no difference as far as the end products of the conduction is concerned.

Mr. Brewin: I know, I heard that.

Mr. Dupuy: But there is obviously a difference in terms of the input into the reactor, the fuel. One is natural, the other is enriched, and to the extent that the United States have a monopoly on enrichments they have an additional way of controlling what is the operation of the reactor.

Mr. Brewin: Exactly. May I turn now to the Minister? I do not question the Minister's statement that the safeguards are as secure and comprehensive and as good as are available. But I noticed the Minister, I think once and probably twice, said that they involved "undertakings," presumably in this case by the Government of South Korea. I am not sure whether I am wrongly attributing this to the Minister himself or whether it was his colleague, the former Minister of Energy. But I think either the Minister himself, at some previous appearance or discussion of this matter in the House, and I am pretty sure Mr. Macdonald, both said—and I think it makes common sense—that if you depend upon undertakings a great deal, the value of an undertaking depends a good deal on the person with whom you have the undertaking. Was I wrong in thinking the Minister made some such statement?

Mr. MacEachen: I may have made it. I certainly think it is probably a correct statement.

Mr. Brewin: Then does that not properly raise doubts in the minds of some of us, and I associate myself with Mr. Roche on this, as to whether South Korea is a country whose political stability—I will not go into the way they treat their own people particularly, but I am thinking of their relations with their neighbour and the warlike utterances that have proceeded from both sides. Is it not a fact that you have there a very genuinely unstable situation and one in which an undertaking, given today in all good faith, perhaps, by the present government may not be so good five or ten years from now when, perhaps, they have had a change of government. It is not a stable régime, surely. Perhaps I should not ask the Minister to make what may be tactless remarks, but is this not a possible conclusion?

• 2035

Mr. MacEachen: I believe it is a perfectly relevant line of interest and inquiry about which one must make a judgment. In addition to the nuclear safeguards agreement, which will be signed, and in addition to the obligations the Republic of South Korea will have made, or has already made, to the international community through the treaty, one can easily ask: will at some future time, under pressure of events, any country decide to abrogate or ignore an agreement? I think that is a question that can be asked about any agreement that...

Mr. Brewin: It certainly can be asked, but we can make intelligent judgments about that.

[Interprétation]

M. Dupuy: Monsieur le président, j'ai souligné qu'il n'y avait pas de différence quant aux produits finis de conduction.

M. Brewin: Je sais, je l'ai entendu.

M. Dupuy: Mais il y a certainement une différence quant à l'énergie consommée par le réacteur, le combustible. L'un est naturel. L'autre enrichi, et dans la mesure où les États-Unis ont un monopole sur les enrichissements, ils ont un moyen de contrôle supplémentaire sur le fonctionnement du réacteur.

M. Brewin: Précisément. Puis-je m'adresser maintenant au ministre? Je ne mets pas en doute les déclarations du ministre selon lesquelles les garanties sont aussi sûres, globales, et bonnes qu'on puisse l'imaginer. Mais le ministre a dit, à une ou deux reprises me semble-t-il, qu'elles impliquaient «des engagements», probablement de la part du gouvernement de la Corée du Sud. Je ne sais pas si j'attribue ceci à tort au ministre lui-même ou si c'était son collègue, l'ancien ministre de l'Énergie. Mais je pense que le ministre lui-même, lors d'une comparaison antérieure ou d'une discussion à la Chambre; et j'ai la quasi certitude que M. Macdonald ont tous deux déclaré—je crois que c'est tout à fait sensé—que si vous êtes très dépendants d'engagements, la valeur d'un engagement dépend pour une bonne part de la personne avec qui vous l'avez conclu. Ai-je eu tort de penser que le ministre a fait une telle déclaration?

M. MacEachen: Je puis l'avoir faite. Je pense que c'est probablement une déclaration exacte.

M. Brewin: Cela ne soulève-t-il pas alors des doutes chez certains de nous, en quoi je m'associe à M. Roche, en ce qui concerne la stabilité politique de la Corée du Sud—je ne parlerai pas de la façon dont ils traitent leurs propres habitants—mais je pense aux relations qu'ils ont avec leur voisin et aux propos belliqueux qui en ont résultés des 2 côtés. N'est-il pas exact que vous avez ici une situation définitivement instable et dans laquelle un engagement, donné en toute bonne foi, peut-être, par le gouvernement actuel pourrait ne pas être aussi bon dans 5 ou 10 années quand, peut-être, il y aura en un changement de gouvernement? Ce n'est certes pas là un régime stable. Peut-être ne devrais-je pas demander au ministre de faire des observations que l'on pourrait qualifier d'indiscrettes, mais n'est-ce pas là une conclusion possible?

M. MacEachen: Il s'agit d'un intérêt et d'une question parfaitement pertinents et au sujet desquels il est nécessaire de prendre une décision. Autre les accords qui seront conclus sur la sauvegarde nucléaire, et outre les engagements que la République de la Corée du Sud aura ou a déjà pris envers la communauté internationale par l'entremise du traité, on peut facilement se poser la question suivante: est-ce qu'un pays, à une date ultérieure, sous la pression des événements, ne décidera pas d'abroger ou de ne tenir aucun compte d'un accord? Selon moi, on peut se poser cette question au sujet de tout accord qui...

M. Brewin: On peut certes se poser cette question, mais on peut quand même porter des jugements intelligents à cet égard.